



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 19. Februar 2015, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 04.02.2015

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Die Geschäfte 8 – 9, 31 – 32, 41 - 42 sowie 51 - 53 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.**

<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1. Postulat Fraktion SP (Ursula Marti/Benno Frauchiger, SP): Der Länggass-Treff soll der Bevölkerung weiterhin zur Verfügung stehen!; Fristverlängerung (BSS: Teuscher)	2013.SR.000414
2. Interfraktionelle Motion SP/JUSO, BDP/CVP, GFL/EVP (Andreas Flückiger, SP/Edith Leibundgut, CVP/Conradin Conzetti, GFL): Aufbruch im 6e Arrondissement von Bern: Einen Abenteuerspielplatz für den kinderreichsten Stadtteil!; Fristverlängerung (BSS: Teuscher)	2009.SR.000109
3. Interpellation Fraktion GFL/EVP (Susanne Elsener/Manuel C. Widmer, GFL): Wer füllt die Lücke nach der massiven Ausdünnung der KbF? (BSS: Teuscher)	2013.SR.000433
4. Interfraktionelle Motion FDP, GLP (Bernhard Eicher, JF/Michael Köppli, GLP): Abschaffung der Gebühr für Bandenwerbung; Begründungsbericht (BSS: Teuscher)	2012.SR.000185
5. Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO (Peter Künzler, GFL/Beat Zobrist, SP): Verkehrsberuhigung Viktoriarain; Abschreibung Punkt 1 (PVS: Sutter / TVS: Wyss) <i>verschoben vom 13.11.2014 und 29.01.2015</i>	2011.SR.000201
6. Motion Martin Schneider (BDP): Licht auf Anfrage: Bewegungsmelder und LED-Technologie für Berns Strassenbeleuchtung; Abschreibung Punkt 2 und 3 (PVS: Kohli / TVS: Wyss) <i>verschoben vom 13.11.2014 und 29.01.2015</i>	2011.SR.000184

- |     |  |                |
|-----|--|----------------|
| 7.  | Postulat Fraktion FDP (Mario Imhof, FDP): Stromsparen dank gezieltem Einsatz von Lichtsignalanlagen; <i>Ablehnung</i><br>(TVS: Wyss)<br><i>verschoben vom 13.11.2014 und 29.01.2015</i>  | 2013.SR.000410 |
| 8.  | Motion Erich J. Hess (SVP)/Henri-Charles Beuchat (CVP)/Tanja Sollberger (GLP)/Daniela Lutz-Beck (GFL)/Beat Zobrist (SP)/Aline Trede (GB): Installation von Brückennetzen gegen Suizide in der Stadt Bern; Fristverlängerung Punkt 4<br>(TVS: Wyss)<br><i>verschoben vom 29.01.2015</i>   | 2009.SR.000228 |
| 9.  | Motion Erich J. Hess (SVP)/Henri-Charles Beuchat (CVP)/Tanja Sollberger (GLP)/Daniela Lutz-Beck (GFL)/Beat Zobrist (SP)/Aline Trede (GB): Installation von Brückennetzen gegen Suizide in der Stadt Bern; Abschreibung Punkt 1, 2, 3 und 5<br>(PVS: Kruit / TVS: Wyss)<br><i>verschoben vom 29.01.2015</i><br><br><i>siehe Vortrag und Antrag des Gemeinderats zu Traktandum 8</i> | 2009.SR.000228 |
| 10. | Interpellation Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Detailfragen zum Teilverkehrsplan Breitenrain-Lorraine<br>(TVS: Wyss)<br><i>verschoben vom 13.11.2014 und 29.01.2015</i>   | 2013.SR.000300 |
| 11. | Interfraktionelle Interpellation GFL/EVP, SP, GB/JA! (Daniel Klausner, GFL/Marieke Kruit, SP/Regula Tschanz, GB): Minus 10 Prozent motorisierter Individualverkehr gemäss Energiestrategie 2006-2015: Wie ist der aktuelle Stand?<br>(TVS: Wyss)   | 2013.SR.000249 |
| 12. | Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, GB/JA! (Daniela Lutz-Beck, GFL/Patrizia Mordini, SP/Stéphanie Penher, GB): Stadtentwicklung ist Verkehrsentwicklung - Begegnungszonen-Pilotprojekt; Begründungsbericht<br>(TVS: Wyss)   | 2012.SR.000038 |
| 13. | Interpellation Luzius Theiler (GPB-DA): Kapazitätsausweitung der A6 durch Umnutzung der Pannestreifen zwischen Wankdorf und Muri<br>(TVS: Wyss)  | 2014.SR.000022 |
| 14. | Motion Oskar Balsiger (SP): Neue Buslinie Nr. 17 nach Köniz - flankierende Massnahmen Könizstrasse; Fristverlängerung<br>(TVS: Wyss)   | 2004.SR.000009 |
| 15. | Interpellation Fraktion FDP (Jacqueline Gafner Wasem, FDP): Moonliner Region Bern: Weshalb schlagen die Tarife in Zone 1 (Stadtgebiet plus) überproportional auf?<br>(TVS: Wyss)   | 2013.SR.000434 |

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 16. | Motion Fraktion FDP (Christoph Zimmerli/Jacqueline Gafner Wasem, FDP): Die Hauptstadt Bern braucht einen direkten öV-Zubringer zum Flughafen Bern-Belp; Begründungsbericht (TVS: Wyss)                                  | 2012.SR.000171 |
| 17. | Motion Fraktion SP/JUSO (Gisela Vollmer, SP): Mehr Sicherheit bei Fussgängerstreifen; Begründungsbericht (TVS: Wyss)  | 2011.SR.000314 |
| 18. | Postulat Fraktion SP/JUSO (Stefan Jordi/Annette Lehmann, SP): Mehr Sicherheit für Kinder und Jugendliche beim Spitalackerschulhaus!; Fristverlängerung (TVS: Wyss)  | 2008.SR.000376 |
| 19. | Motion Fraktion GB/JA! (Aline Trede, GB/Rahel Ruch, JA!): Ein Veloverleihsystem für Stadt und Agglomeration Bern; Fristverlängerung Punkt 2, 3 und 4 (TVS: Wyss)  | 2009.SR.000268 |
| 20. | Postulat Fraktion GB/JA! (Aline Trede/Monika Hächler, GB): Velostreifen sollen als erstes vom Schnee geräumt werden; Fristverlängerung (TVS: Wyss)  | 2013.SR.000261 |
| 21. | Postulat Fraktion GB/JA! (Aline Trede, GB/Rahel Ruch, JA!): "Grüne Welle" für Velofahrende auf Hauptverkehrsachsen; Fristverlängerung (TVS: Wyss)   | 2012.SR.000308 |
| 22. | Interpellation Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz, GB/Lea Bill, JA!): Velostadt Bern – wirksame Erfolgskontrolle beim Veloverkehr (TVS: Wyss)  | 2013.SR.000116 |
| 23. | Postulat Fraktion SP/JUSO (Beat Zobrist, SP): Mehrweg statt Wegwerf auch in städtischen und städtisch subventionierten Betrieben!; Fristverlängerung (TVS: Wyss)  | 2008.SR.000400 |
| 24. | Postulat Fraktion GB/JA! (Judith Gasser, GB/Rahel Ruch, JA!): Grosse Schanze - Verträge zwischen der Stadt und der Grossen Schanze AG sind neu zu verhandeln; Fristverlängerung (TVS: Wyss)                             | 2013.SR.000135 |
| 25. | Interpellation Fraktion SP (Fuat Köçer, SP): Für ein wohnlicheres Holligen – Ausdehnung der Aktion CasaBlanca Richtung Westen gegen Sprayerien, aber dabei auch SprayerInnen nicht pauschal kriminalisieren (TVS: Wyss) | 2014.SR.000073 |
| 26. | Motion Fraktion BDP/CVP (Edith Leibundgut, CVP/Judith Renner-Bach, BDP): Bedürfnisgerechter Spielplatz im Brünnenpark; Begründungsbericht (TVS: Wyss)   | 2011.SR.000280 |

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 27. | Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Dienstreise der TVS nach München von Mitte Oktober 2013: Ausser Spesen nix gewesen? (TVS: Wyss)  | 2013.SR.000299 |
| 28. | Interpellation Fraktion GFL/EVP (Bettina Jans-Troxler, EVP): Bekämpfung des Menschenhandels im Bereich Prostitution (SUE: Nause)  | 2014.SR.000052 |
| 29. | Interpellation Fraktion GB/JA! (Leena Schmitter, GB/Lea Bill, JA!): Versammlungs- und Meinungsäusserungsfreiheit gewährleisten, geltendes Recht einhalten! (SUE: Nause)   | 2014.SR.000021 |
| 30. | Interpellation Fraktion GB/JA! (Leena Schmitter, GB/Lea Bill, JA!): Wie stellt der Gemeinderat Unschuldsvermutung und Persönlichkeitsschutz auch bei der Öffentlichkeitsfahndung im Internet sicher? (SUE: Nause)   | 2013.SR.000432 |
| 31. | Interpellation Fraktion GB/JA! (Leena Schmitter, GB/Christa Ammann, AL): Verhältnismässigkeit und Zweckmässigkeit bei Polizeieinsätzen einhalten (SUE: Nause)   | 2014.SR.000100 |
| 32. | Interpellation Fraktion SP (Michael Sutter/Peter Marbet, SP): Erachtet der Gemeinderat den Ausnahmezustand in Berns Innenstadt am 29. März 2014 für verhältnismässig? (SUE: Nause)  | 2014.SR.000099 |
| 33. | Dringliche interfraktionelle Motion GB/JA!, SP, GFL/EVP (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Sutter, SP/Manuel C. Widmer, GFL): Unabhängige Untersuchung zum Polizeieinsatz bei den Miss-Schweiz-Wahlen; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (SUE: Nause)<br><i>verschoben vom 29.01.2015</i> | 2014.SR.000302 |
| 34. | Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB/Rahel Ruch, JA!): Stadt setzt ein sichtbares Zeichen gegen die Atomenergie; Begründungsbericht (SUE: Nause)  | 2011.SR.000191 |
| 35. | Motion Fraktion FDP (Bernhard Eicher, JF) Green - Tech-Strategie: Jetzt!; Begründungsbericht (SUE: Nause)   | 2011.SR.000150 |
| 36. | Motion Regula Fischer (GPB-DA): Räumung des illegalen Auto-Camps an der Rathausgasse; Begründungsbericht (SUE: Nause)   | 2011.SR.000194 |

37.	Postulat Fraktion FDP (Jacqueline Gafner Wasem, FDP): Bericht über den Saldo der direkten und indirekten Finanzströme zwischen Stadt und Kanton Bern; Fristverlängerung (FPI: Schmidt)	2012.SR.000355
38.	Interpellation Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Wie hoch sind die Entschädigungen für Nebenbeschäftigungen in der Stadt Bern? (FPI: Schmidt)	2014.SR.000010
39.	Motion Beat Gubser (EDU): Moderate Steuersenkung nach Eigenkapitalbildung; Fristverlängerung (FPI: Schmidt)	2011.SR.000336
40.	Motion Fraktion SP/JUSO (Rithy Chheng/Thomas Göttin, SP): Preisgünstiges Wohnen und neues Quartierzentrum im Osten Berns; Fristverlängerung (FPI: Schmidt)	2012.SR.000199
41.	Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB): Preisgünstigen, nachhaltigen und gemeinnützigen Wohnungsbau im Kirchenfeld; Fristverlängerung Punkt 2 und 4 (FPI: Schmidt)	2012.SR.000200
42.	Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB): Preisgünstigen, nachhaltigen und gemeinnützigen Wohnungsbau im Kirchenfeld; Fristverlängerung Punkt 3 (FPI: Schmidt)	2013.SR.000134
43.	Motion Fraktion SP/JUSO (Margrith Beyeler-Graf/Raymond Anliker, SP): Neubau von einfachem, sehr günstigen Wohnraum in der Stadt Bern; Fristverlängerung (FPI: Schmidt)	2003.SR.000079
44.	Interfraktionelle Interpellation SP, GFL/EVP, GB/JA! (Lena Sorg, SP/Daniel Klauser, GFL/Matthias Stürmer, EVP/Christine Michel, GB): Fragen zur städtischen Wohnbauförderung (FPI: Schmidt)	2014.SR.000094
45.	Interpellation Fraktion FDP (Christoph Zimmerli, FDP): Missbrauch subventionierter Sozialwohnungen: Aufklärung und Konsequenzen (FPI: Schmidt)	2014.SR.000053
46.	Interpellation Fraktion SVP (Roland Jakob, SVP): Skandal bei der Vergabe von günstigem Wohnraum! Wer ist für das Desaster verantwortlich und wie geht es weiter? (FPI: Schmidt)	2014.SR.000051

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 47. | Interpellation Fraktion SP (Rithy Chheng/Thomas Göttin, SP): Werden durch den teuren Wohnungsbau mehr Steuereinnahmen generiert? (FPI: Schmidt)   | 2013.SR.000278 |
| 48. | Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GFL/EVP, GLP (Gisela Vollmer, SP/Daniel Klausner, GFL/Daniel Imthurn, GLP): WankdorfCity: Wohnungen und Lärmschutz mit Solarenergie; Fristverlängerung (FPI: Schmidt)  | 2013.SR.000136 |
| 49. | Interfraktionelle Interpellation Fraktion GB/JA!, GFL/EVP (Regula Tschanz, GB/Tania Espinoza Haller, GFL): Auswirkungen der Angebots- und Strukturüberprüfung auf die Stadt Bern: Handlungsspielräume nutzen (FPI: Schmidt)   | 2013.SR.000411 |
| 50. | Interpellation Fraktion SP (Katharina Altas, SP): Im Stadtarchiv lagern ca. 300 Laufmeter Akten von Betroffenen fürsorglicher Massnahmen. Wann wird die Stadt Bern diese Akten erschliessen? Wann arbeitet die Stadt Bern die dunkle Geschichte der Fürsorgepolitik auf? (GuB: Tschäppät)       | 2013.SR.000392 |
| 51. | Motion Fraktion GB/JA! (Natalie Imboden/Christine Michel, GB): Überbauungsordnung für eine zukunftssträchtige, nachhaltige Siedlung in der Stadt Bern vorantreiben: Viererfeld Süd; Fristverlängerung Punkt 1 (PRD: Tschäppät)  | 2007.SR.000204 |
| 52. | Postulat Fraktion GB/JA! (Natalie Imboden/Christine Michel, GB): Überbauungsordnung für eine zukunftssträchtige, nachhaltige Siedlung in der Stadt Bern vorantreiben: Viererfeld Süd; Fristverlängerung Punkt 2 - 4 (PRD: Tschäppät)  | 2013.SR.000069 |
| 53. | Postulat Martina Dvoracek (GB): Viererfeld Süd: Autofreies Wohnen ermöglichen; Fristverlängerung (PRD: Tschäppät)   | 2004.SR.000216 |
| 54. | Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Viererfeld: muss die Stadt ein PR-Büro einsetzen, um die Stimmbürger vom Nutzen der Überbauung zu überzeugen? Sollten kritische Stimmen ausgeblendet werden? Was kostet diese PR-Begleitung im Viererfeld den Steuerzahler? (PRD: Tschäppät) | 2014.SR.000034 |
| 55. | Motion Fraktion GB/JA! (Hasim Sancar, GB): Offenlegung der Finanzierung von Partei-, Wahl- und Abstimmungskampagnen; Fristverlängerung (GuB: Tschäppät)   | 2011.SR.000289 |

Bern, 4. Februar 2015

Claude Grosjean  
Stadtratspräsident

Versand Prüfungsberichte:

- Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB) vom 13. September 2012: Einführung eines Libero-Abo-Light (2012.SR.000283)
- Postulat Fraktion GFL/EVP (Matthias Stürmer, EVP) vom 24. Januar 2013: Vertretbare öV-Verbindung von Berns äusserstem Westen in die Innenstadt wieder herstellen (2013.SR.000019)